



**REPUBLIC  
SERVICES**

We'll handle it from here.™



# RECYCLE TODAY

WASTE & RECYCLING NEWSLETTER FOR THE CITY OF SAN FERNANDO

## San Fernando ice cream parlor recycling organics

La Michoacana Ice Cream Parlor is leading the way in efforts to reduce food waste. The casual Mexican-style parlor is the first small business in the City of San Fernando to begin a food waste recycling program.

The ice cream shop offers a big selection of ice cream and fruit popsicles made on site. The store owner, Emirita Juarez, estimates that 50% of their waste is organic.

La Michoacana expressed interest in the program in the fall of 2016 but was not ready to commit. By the time April came around, they were eager to test out the program. The pilot program started on April 10, 2017. Once they saw reduction in their waste containers, they immediately asked for All-in-One Recycling™ containers to offset their waste even more.

The food recycling program is a natural fit for La Michoacana. The store already sorted out their organics in separate carts prior to the launch of the program. The difference now, compared to a few years ago, is that

they go into the organics containers instead of the waste container. The same can be said for their recycling, too.

La Michoacana has a second site in San Fernando. Juarez has already made plans to get her second store started with the program.

### La heladería recicla residuos orgánicos

La Michoacana Ice Cream Parlor es pionera en la reducción del desperdicio de residuos. Esta heladería de estilo mexicano es la primera empresa pequeña en la ciudad de San Fernando que inicia un programa para reciclar residuos alimentarios.

La heladería ofrece una selección grande de helado y paletas elaborados en el sitio. La dueña de la tienda, Emirita Juarez, estima que el 50% de los residuos son orgánicos.

La Michoacana expresó su interés en el programa el otoño del 2016 estaba lista para el compromiso. En abril estaban deseosos de probar el programa. Este programa piloto



empezó el 10 de abril, 2017. Una vez que vieron la reducción de residuos en sus contenedores, solicitaron inmediatamente más contenedores de All-in One Recycling™ para disminuir aún más sus residuos.

El programa de reciclaje de residuos de alimentos es algo natural para La Michoacana. La heladería ya clasificaba sus residuos orgánicos en contenedores distintos antes de poner

en práctica el programa. Hoy en día, en comparación con hace unos años, es que se colocan en los contenedores para residuos orgánicos en vez de en los de otro tipo de residuos. Se puede decir lo mismo en cuanto a su reciclaje también.

La Michoacana tiene una segunda tienda en San Fernando. Juarez ya tiene planes para empezar este programa con la segunda tienda.



**Cesar Alexis Ramirez receives the 2017 Cesar Chavez Scholarship from Salvador Ramirez of Republic Services.**

**Cesar Alexis Ramírez recibe la beca 2017 César Chávez de manos de Salvador Ramirez de Republic Services.**

## Scholarship winner recognized

Cesar Alexis Ramirez won the 2017 Cesar Chavez Scholarship presented by Republic Services. Ramirez, a senior at Sylmar Learning Academy, joined 14 other students on May 23 to celebrate their awards at the City of San Fernando Education Commission's 2nd Annual Scholarship Awards Ceremony.

The \$1,000 Cesar Chavez Scholarship is awarded to a graduating high school senior who lives within the City of San Fernando. This is the third scholarship that Republic Services has awarded in the last two years.

Ramirez won the award with his essay on the implementation of trash-free meals in schools.

### Reconocimiento al ganador de la beca

Cesar Alexis Ramírez recibe la beca César Chávez de 2017 de Republic Services. Ramirez, un estudiante del último año de la Academia en la Sylmar Learning, se unió 14 otros estudiantes el 23 de mayo para celebrar sus premios en la 2da ceremonia anual de entrega de becas de la comisión educativa de la ciudad de San Fernando.

La \$1,000 beca César Chávez se otorga a un estudiante del último año de secundaria que viva en la ciudad de San Fernando. Esta es la tercera beca que Republic Services ha otorgado en los últimos dos años.

Ramírez ganó el premio por su ensayo acerca de la implementación de comidas sin desechos en las escuelas.

PRE-SORTED  
STANDARD  
U.S. POSTAGE PAID  
GREENFIELD, IN  
PERMIT NO. 220

Republic Services  
12949 East Telegraph Road  
Santa Fe Springs, CA 90670

## Feeding the 5000 spreads awareness about food waste and recovery

On May 4, the global nonprofit Feedback hosted "Feeding the 5000" in downtown Los Angeles. This event was designed to raise awareness about the environmental and social impacts of food waste. Environmental organizations, food bank agencies, and Republic Services employees worked with local chefs to cook up delicious meals served with a side of helpful environmental information. Thousands of people were provided a free meal made from food that otherwise would have gone to waste at farms, retailers, wholesalers, and restaurants. Republic Services volunteers also created meal bags with surplus food provided by local food banks.

Wasting less food will help us achieve the Zero Waste LA goals. Thank you to Republic Services Los Angeles employees for being food waste

warriors and working with community partners on feeding people before feeding landfills.

Republic Services has also partnered with Food Finders, a nonprofit food rescue organization, to assist local businesses in getting food to hungry people on an ongoing basis. So far, this partnership has already provided over 41,000 meals, keeping surplus food out of the landfill.

By donating edible food, your business may benefit from improved compliance with AB 1826, the mandatory commercial organics recycling law, tax deductions for charitable giving, and stronger ties with your community. If your business is interested in donating food through this partnership, contact Republic Services at 562-347-4100.



Republic Services Los Angeles employees took part in the Feeding the 5000 event in downtown Los Angeles.

Empleados de Republic Services Los Angeles tomaron parte en "Feeding the 5000" en el centro de Los Angeles.

## Feeding the 5000 difunde concienciación sobre el desperdicio y la recuperación de alimentos

El 4 de mayo, la organización mundial sin fines de lucro Feedback organizó "Feeding the 5000" en el centro de Los Ángeles. Este evento fue diseñado para promover concienciación sobre el impacto ambiental y social del desperdicio de alimentos. Las organizaciones ambientales, las agencias de bancos de alimentos y los empleados de Republic Services trabajaron con los chef locales para cocinar deliciosas comidas servidas con un acompañamiento de información ambiental útil. Miles de personas recibieron una comida gratis elaborada con alimentos que de otro modo se habrían desperdiciado en granjas, comercios minoristas, mayoristas y restaurantes. Los voluntarios de Republic Services también crearon bolsas de comida con excedentes de alimentos proporcionados por los bancos de alimentos locales.



At Feeding the 5000, Republic Services volunteers created meal bags with surplus food from local food banks.

En "Feeding the 5000", voluntarios de Republic Services también hicieron bolsas de comida con comida sobrante de bancos de comida.

Desperdiciar menos alimentos contribuirá a que logremos la meta de cero desperdicios en LA (Zero Waste LA). Gracias a los empleados de Republic Services de Los Angeles por ser guer-



## Summer Fun in San Fernando

The City of San Fernando invites the entire family to relax and enjoy our beautiful parks this summer. Summer activities include day camp, youth basketball and cheer, adult sports, indoor and outdoor fitness classes, dance classes, and more!

The Department of Recreation and Community Services will also host Sizzlin' Summer Nights. This year, Sizzlin' Summer Nights will feature

free concerts, movies in the park, and JAM Sessions brought to you by the Ford Theatre Foundation. Unleash your inner artist at the JAM Sessions and dance to the beat, play an instrument, or experience something unexpected with these free, interactive events. The City of San Fernando Sizzlin' Summer Nights will take place at San Fernando Recreation Park, 208 Park Avenue. Admission

is free and open to everyone. Concertgoers are encouraged to bring picnic dinners and blankets or chairs for seating. Alcohol, smoking, and open pit barbecues are prohibited.

For Sizzlin' Summer Nights dates or more information on summer activities, call 818-898-1290, visit [sfcity.org](http://sfcity.org), or email [vdiediker@sfcity.org](mailto:vdiediker@sfcity.org).



## Diversión para el verano en San Fernando

La Ciudad de San Fernando invita a toda la familia a que durante este verano se relaje y disfrute de nuestros hermosos parques. Las actividades de verano incluyen campamentos de un día, baloncesto y porra para los jóvenes, deportes para los adultos, clases de ejercicio (tanto en interiores como al intemperie), clases de danza y mucho más.

El Departamento de Recreación y Servicios a la Comunidad estará también llevando a cabo veladas de verano muy atractivas. Entre las atracciones habrá conciertos gratis y películas en el parque y sesiones JAM ofrecidas por la Fundación Teatro

Ford. Déle vuelo a sus talentos teatrales durante las sesiones JAM y baile al ritmo del son, toque un instrumento o experimente algo totalmente inesperado con estos eventos gratuitos. Los eventos de verano de la Ciudad de San Fernando se llevarán a cabo en el Parque San Fernando Recreación, ubicado en el 208 Park Avenue. La entrada es gratis para todos. Se recomienda a los asistentes a los conciertos que lleven sus propios alimentos, cobijas y sillas para estar cómodos. Está prohibido llevar bebidas alcohólicas, fumar o prender cualquier asador.

Para enterarse sobre las fechas de estos eventos y obtener más información, por favor llame al 818-898-1290, o consulte la página [sfcity.org](http://sfcity.org) o envíe un email a [vdiediker@sfcity.org](mailto:vdiediker@sfcity.org).

eros contra el desperdicio de alimentos y trabajar con los aliados comunitarios para alimentar a las personas en vez de alimentar a los vertederos.

Republic Services se ha asociado con Food Finders, una organización sin fines de lucro para el rescate de alimentos, a fin de asistir a los negocios locales en la obtención constante de alimentos para las personas que padecen de hambre. Hasta ahora, esta asociación ha proporcionado más de 41,000 comidas, conservando el

excedente de alimentos fuera de los vertederos.

Al donar alimentos aún comestibles, su negocio se puede beneficiar con un cumplimiento mejorado de la ley de reciclaje obligatorio de productos orgánicos comerciales (AB 1826), obtener deducciones en los impuestos por donaciones benéficas y fortalecer los lazos con su comunidad. Si su empresa está interesada en donar alimentos a través de esta alianza, contacte con Republic Services al 562-347-4100.

## Bulky Item Drop-Off & Shred Day

Republic Services will host its quarterly bulky item drop-off and semi-annual shred day for residents of the City of San Fernando. Residents, whether living in multi-family complexes or single-family homes, will be able to drop off bulky items, such as furniture, appliances, electronics, and mattresses, for proper disposal. Used books will also be accepted and donated to local libraries.

**Items such as concrete, asphalt, dirt, construction and demolition material, and hazardous waste WILL NOT be accepted.**

## Día para el Desecho de los Artículos Grandes y Destrucción de Documentos

Republic Services patrocinará su evento trimestral para el desecho de artículos grandes y su evento semi-anual para la destrucción de documentos para todos los residentes de la ciudad de San Fernando. Los residentes, ya sea que vivan en edificios de unidades multi-familiares o en residencias particulares, podrán pasar a dejar artículos grandes tales como muebles, enseres del hogar, aparatos electrónicos y colchones para su desecho adecuado. También estaremos aceptando libros usados para donarlos a las bibliotecas del área.

**No se aceptarán artículos como cemento, asfalto, tierra o materiales de construcción o demolición, ni basura tóxica del hogar.**



Proof of residency in San Fernando **will be** required.

Saturday, August 19, 2017  
8 am-1 pm

San Fernando Parking Lot 6N  
(Corner of Maclay and First, next to Police Station)

**If you have questions, please call 800-299-4898.**

Se requiere prueba de residencia en San Fernando.

Sábado 19 de agosto del 2017  
8 am-1 pm

Estacionamiento San Fernando, Lote 6N  
(Esquina de Maclay y First, al lado de la Estación de Policía)

**Si tuviera alguna pregunta, por favor llame al 800-299-4898.**



## FREE sharps disposal kits available for single-family and multi-family residents

Many people use "sharps," such as needles, syringes, or lancets, to care for a medical condition at home. If someone in your family uses sharps, protect members of your family and trash and recycling collection workers by properly and safely disposing of used sharps. Follow these guidelines:

1. NEVER place any kind of sharps waste in the trash or in any curbside container!
2. Store sharps in a secure container.
3. Dispose of sharps properly through a mail-in or drop-off program.

Republic Services makes sharps disposal kits available. These kits come with a one-gallon sharps container, instructions, and a pre-paid postage mailing packet to use when the container is full. Kits are mailed to your home. Annually, the first 100 seniors who request a sharps container will receive it free of charge. Other residents can purchase kits. To request your kit, call Republic Services Customer Service at 855-737-7871.

You can also dispose of sharps in a secure container at the L.A. County Household Hazardous Waste Drop-Off events held on Saturdays or at the S.A.F.E. Centers, which are open Saturdays and Sundays. To learn more about these options, visit [cleanla.com](http://cleanla.com) and click on "Household Hazardous Waste/Electronic Waste," or call 888-CLEANLA.



bro de su familia y a los trabajadores que recogen la basura y los reciclables, desechando adecuadamente los punzantes usados. Siga estas directrices:

1. ¡NUNCA eche ningún tipo de punzantes en el bote de la basura ni en ningún contenedor del servicio a domicilio!
2. Almacene los punzantes usados en un envase seguro.
3. Deseche los punzantes adecuadamente usando un paquete con porte postal incluido o llevándolo a un programa autorizado.

Republic Services tiene disponibles juegos para el desecho seguro de los punzantes. Dichos juegos incluyen un envase de un galón para los punzantes, instrucciones y un paquete con porte postal pagado para usarlo cuando el envase esté lleno. Los juegos se envían a su hogar. Anualmente, los primeros 100 adultos de la tercera edad que soliciten un juego lo recibirán gratis. Otros residentes pueden adquirirlo por un costo. Solicite el suyo llamando al Depto. de Servicio al Cliente de Republic al 855-737-7871.

También puede desechar los punzantes en un envase seguro y llevarlo a uno de los eventos de colecta para basura tóxica del hogar (HHW) del Condado Los Angeles, que se llevan a cabo los sábados o llevarlo a uno de los centros S.A.F.E., que abren sábados y domingos. Para encontrar sitios y más detalles, visite [cleanla.com](http://cleanla.com) o llame al 888-CLEAN-LA.

## Juegos disponibles GRATIS para el desecho de los punzantes para residentes de casas particulares y de multi-familiares

Muchas personas usan "punzantes" tales como agujas, jeringas o lancetas para los cuidados médicos en el hogar. Si alguien en su familia usa punzantes, proteja al resto de los miem-

## Holiday Collection Schedule

### Horario de servicio para los días festivos

Each of these holidays falls on a weekday, so trash and recycling collection will be delayed by one day for the remainder of the week:

- Independence Day – Tuesday, July 4, 2017
- Labor Day – Monday, September 4, 2017

Cada uno de estos días festivos cae en día laborable, de manera que el servicio de recolección de basura y de reciclaje se pospondrá por un día el resto de esa semana:

- Día de la Independencia – Martes 4 de julio del 2017
- Día del Trabajo – Lunes 4 de septiembre del 2017

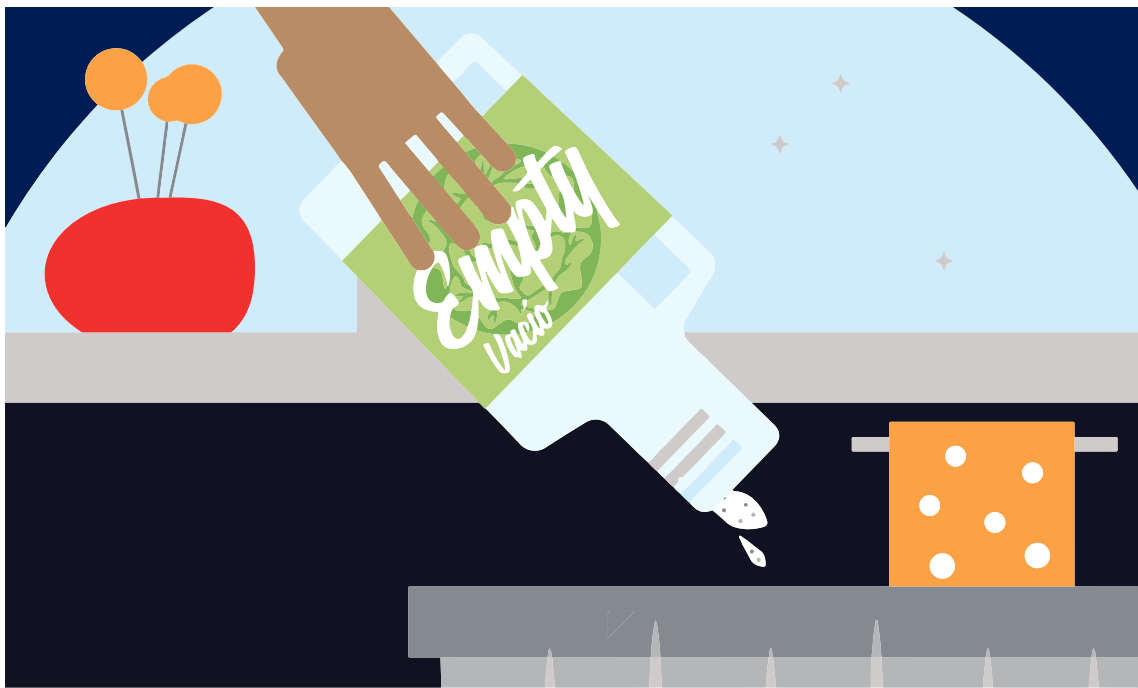
## Did You Know?

With My Resource™, you can request repair or replacement of residential containers and request repair or graffiti removal on business containers, as well as pay your bill, schedule special pickups, report a missed pickup, and receive alerts from Republic Services. Whether you are a resident or a business, My Resource is for you. You can sign up on the web site at [republiconline.com](http://republiconline.com) or download the My Resource app at the App Store or Google Play.



### ¿Sabía usted?

Con My Resource, se puede pedir que se reparen o se repongan de contenedores residenciales y pedir que se reparen o se quiten los grafitis de los contenedores comerciales, así como pagar su factura, programar una recogida especial, reportar una recogida perdida y recibir alertas de Republic Services. Si usted es residente o dueño de negocio, My Resource es para usted. Se puede registrar en línea en [republiconline.com](http://republiconline.com) o descargar la aplicación en el App Store o Google Play.



**Empty. Clean. Dry.**

Be sure your recyclables are empty before you toss them in the blue container.

**Vacío. Limpio. Seco.**

Asegúrese de que sus artículos reciclables estén vacíos antes de colocarlos en el contenedor azul.



### Republic Services Payment Counter Hours

The Republic Services Payment Counter at City Hall is open:

- Monday from 12–4 p.m.
- Tuesday from 12–4 p.m.
- Thursday from 12–4 p.m.

This schedule gives residents an opportunity to visit the public counter during lunch hours. Other convenient payment options include:

- Paying by phone at 800-299-4898
- Paying online at [republicservices.com](http://republicservices.com) or [republiconline.com](http://republiconline.com)
- Mailing checks made payable to "Republic Services" to: Republic Services #902, P.O. Box 78829, Phoenix, AZ 85062-8829
- Paying by smartphone by downloading the FREE My Resource™ app for iPhone or Android

### Horario de la Caja de Pagos de Republic Services

La Caja de Pagos de Republic Services en el City Hall abre:

- Lunes de 12–4 p.m.
- Martes de 12–4 p.m.
- Jueves de 12–4 p.m.

Estos horarios ofrecen a los residentes opciones para ir a pagar su cuenta durante su hora de almuerzo. Otras opciones convenientes de pago incluyen:

- Pago por teléfono llamando al 800-299-4898
- Pago en línea en [republicservices.com](http://republicservices.com) o en [republiconline.com](http://republiconline.com)
- Envíe por correo su cheque a nombre de "Republic Services" a: Republic Services #902, P.O. Box 78829, Phoenix, AZ 85062-8829
- Pago a través de su teléfono bajando GRATIS la aplicación My Resource™ para iPhone o Android

## Bulky items?

### Just make a call!

If you don't want to deliver bulky items to the next drop-off event, Republic Services will pick up bulky items, such as furniture and appliances, as well as electronics, at the curb. However, you must call 800-299-4898 at least 48 hours before your regular collection day to request a special bulky-item pickup. Why do you need to make the call? It's simple — Republic sends out a different truck and crew to pick up bulky items and electronics. If you don't make the call, Customer Service doesn't know to send out the truck. You can also request a bulky-item pickup using the My Resource™ app or online at [republiconline.com](http://republiconline.com).

San Fernando single-family residents are entitled to up to six bulky-item pickups by appointment per year. At each pickup, you can dispose of up to two large items, such as a TV, couch, or water heater, and items disposed cannot exceed a total of 4 cubic yards of material.

If you live in a multi-family complex, Republic Services will provide two free bulky-item pickups per year. To schedule a pickup, ask your property manager to contact the Customer Service Department at least 48 hours in advance.



Credit: midpoints | iStock  
Gerty Images Plus

### ¿Tiene artículos grandes? ¡Solo llámenos!

Si no quiere llevar los artículos grandes al próximo evento, Republic Services recogerá los artículos grandes. Sin embargo, hay que llamar al 800-299-4898 al menos 48 horas antes del día de recogida regular para pedir esta pedida especial. ¿Por qué hay que realizar ésta llamada? Es sencillo — Republic Services manda un camión distinto para recoger los artículos grandes y los electrónicos. Si no nos llamara, servicio al cliente no sabría a donde mandar el camión. También, se puede pedir esta recogida utilizando el app My Resource o en línea en [republiconline.com](http://republiconline.com).

Se autorizan residentes de San Fernando de viviendas individuales hasta seis recogidas de artículos grandes por cita por año. Durante cada recogida, se puede desechar hasta dos artículos grandes, tales como una televisión, sofá, o calentador, y no se puede superar 4 yardas cúbicas de material los artículos desechados.

Si vive en una complejo multifamiliar, Republic Services proporciona dos recogidas gratuitas por año. Para programar una recogida, pregúntale al agente inmobiliario a contactar el departamento servicio al cliente al menos 48 horas por adelantado.

**We want your suggestions,  
questions and comments!**

**Republic Services**

12949 East Telegraph Rd.  
Santa Fe Springs, CA 90670

(800) 299-4898

[republicservices.com/san-fernando](http://republicservices.com/san-fernando)

Copyright© 2017

Republic Services, Inc. and  
Eco Partners, Inc. All rights reserved.  
Funded by Republic Services, Inc.



Printed on recycled paper,  
using soy inks.